2023

Maiatza-Ekaina
Mayo-Junio

Erakusketak Exposiciones

Antzerkia Teatro

Musika Música

Zinema Cine

Dantza Danza

Artxibo digitala Archivo digital

Atarrabia-Villava
Kultura agendaAgenda cultural

casa de cultura de villava
atarrabiako kultur etxea

Oharrak

- Sarrerak ez dira aldatuko. Ikuskizuna bertan behera uzten bada bakarrik itzuliko da sarreren zenbatekoa.
- Puntualtasuna guztiz funtsezkoa da. Inor ez da Antzokian sartuko, behin emanaldia hasita.
- Sakelako telefonoak itzali beharko dira areto barnera sartu baino lehen.
- Ez da zilegi argazkiak egitea, filmatzea eta grabatzea.
- Haur eta familiendako ikuskizunetan, 10 urtetik beheko haurrak heldu batekin sartu beharko dira.
- Ez da zilegi aretoan janaria eta edariak sartzea.
- Kultur Etxeko langileek arauok eta Ikuskizun publikoen araudia betearazteko baimena dute.
- Indarrean den araudia betetze aldera, nahitaezkoa da pertsona guztiek beren sarrera izatea, baita heldu baten besoetan doazen umeek ere.

Notas de aviso

- Las entradas no se cambiarán. La suspensión del espectáculo será la única causa para la devolución del importe de las entradas.
- Máxima puntualidad. No se podrá acceder al Teatro una vez iniciada la función.
- Los móviles deberán desconectarse antes de acceder al interior de la sala.
- Prohibido sacar fotos, filmar y grabar.
- En los espectáculos infantiles y familiares, los menores de 10 años deben ir acompañados de una persona adulta.
- No se permite acceder a la sala con alimentos ni bebidas.
- El personal de la Casa de Cultura está autorizado para hacer cumplir estas normas y la normativa de Espectáculos públicos.
- En cumplimiento de la normativa vigente, es obligatorio que todas las personas dispongan de su propia entrada, incluidos los bebés que vayan en brazos de una persona adulta.

Sarreren salmenta

- Leihatilan, astelehenetik ostiralera, 16:00etatik 21:00etara, eta sarrerarik gelditzen bada, ikuskizuna hasi baino ordu erdi lehenago.
- Interneten: www.atarrabia.es / www.villava.es

Venta de entradas

- En taquilla de lunes a viernes, de 16 a 21 horas y media hora antes del comienzo del espectáculo, si quedasen localidades.
- En internet: www.atarrabia.es / www.villava.es

ESKATU AURIKULARRA EDO BEGIZTA MAGNETIKOA ATEZAINDEGIAN

SOLICITA EL AURICULAR O EL BUCLE MAGNÉTICO EN CONSERJERÍA

www.facebook.com/Casa-de-Cultura-Villava

ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN

IKASTURTE BUKAERAKO LANAK
TRABAJOS FIN DE CURSO

Eskulanak / Manualidades

MARU GUTIÉRREZEN IKASLEAK /
ALUMNADO DE MARU GUTIÉRREZ

Erakusketa honetan ikusgai dago Kultur Etxean ematen diren ikastaroetako jendeak 2022-2023 ikasturtean egindako lan sorta bat. "Birziklatu, margotu eta gozatzen dugu, eta sortu ere egiten dugu giro onean eta laguntasunean".

En esta exposición podremos ver una muestra de los trabajos realizados en los cursos de Manualidades impartidos por Maru Gutiérrez en la Casa de Cultura durante el curso 2022-23. En manualidades reciclamos, pintamos, disfrutamos y creamos en buen ambiente y compañerismo.

03 - 12
MAIATZA / MAYO

Kultur Etxeko erakusketa gela

Sala de exposiciones Casa de Cultura

Ordutegia
18:00 - 21:00 astelehenetik ostiralera
Lekua
Kultur Etxeko erakusketa gela
Sarrera
Dohainik

Horario
18:00 - 21:00 de lunes a viernes
Lugar
Sala de Exposiciones de la Casa de Cultura
Entrada
Gratuita

OROKORRA ETA HAURRAK
GENERAL E INFANTIL

2023ko Jai kartel lehiaketa / Concurso cartel Fiestas 2023

Epea eta aurkezpen lekua / Plazo y lugar de entrega
Uztailaren 26tik abuztuaren 18ra, 10:00etatik 14:00etara, Kultur Etxean (karrika Nagusia 38, PK 31600) / del 26 de julio al 18 de agosto, de 10:00 a 14:00, en la Casa de Cultura (calle Mayor 38, CP 31600)

Oinarriak / Bases
www.villava.es

HELDUAK

Teknika: librea. Lan jatorrizkoa eta argitaragabea

Kartelaren formatua: 70 cm garai x 50 cm zabal

Saria: 800 €

INFANTIL

Teknika eta materialak: librea

Kartel formatua: 50 x 65 cm-ko kartulina estandarra

Saria: 150 €

PERSONAS ADULTAS

Técnica: libre. Obra original e inédita.

Formato del cartel: 70 cm de alto x 50 cm de ancho

Premio: 800 €

INFANTIL

Técnica y materiales: libre

Formato del cartel: cartulina estándar de 50 x 65 cm

Premio: 150 €

XX. URTEURRENA
XX ANIVERSARIO

"Izan Garelako-Gara / Porque Fuimos-Somos"

ATARRABIA ABESBATZA

MAIATZA / MAYO
Larunbata, Igandea / Sábado, Domingo
6, 7

19:30

Antzokia
Teatro

6 €

Musika-zuzendaria / Dirección musical
Iñigo Casalí
Eszena-zuzendaria / Dirección escénica
Fermín Cariñena
Parte-hartzaileak / Participan
Itziar Pérez de Ziriza (pianoa / piano); Ismael Yagüe (Txistua / txistu); Araitz Bizcai, Kantu Salda (ahotsa / voz), Izaskun Iturri, Mikelats Dantza Taldea (gorputz adierazpena eta dantza / expresión corporal y danza); Agus Barandiarán (Korrontzi); Erraldoiak eta Kilikiak / Gigantes y Kilikis; Ziripot Txaranga; Txistulariak; Gaiteroak / Gaiteros; Hutsun Txalaparta

Atarrabia Abesbatzak arras errepertorio berezia prestatu du urtemugako kontzerturako. Hainbat une eta etapari dagozkien abestiak emanen dituzte, zuzendaritzan ari ziren pertsonen araberakoak: lehena, Pello Goñi, Atarrabia Abesbatzaren ibilbidea abiarazi zuena eta, azkena, Iñigo Casali egungo zuzendaria.
Ikuskizun handia izanen da, jai girokoa, jendeak parte hartzeko modukoa, ziur aski hunkigarria eta alaia, Atarrabia Abesbatzak Atarrabiako herritarrekin batera ospatu nahi duena.

Atarrabia Abesbatza ha preparado un repertorio muy especial para este concierto de aniversario. Lo integran canciones correspondientes a diferentes momentos y a distintas etapas en función de las personas al cargo de la dirección, desde Pello Goñi, que fue quien inició la andadura de Atarrabia Abesbatza, hasta el actual director Iñigo Casali.
Será un gran espectáculo festivo y participativo, a buen seguro un concierto emotivo y alegre que Atarrabia Abesbatza quiere compartir con la ciudadanía de Villava.

MAIATZA / MAYO
Asteartea / Martes
09

19:00

Antzokia / Teatro

Sarrera librea, aurrez gonbidapena liburutegian hartuta

Entrada libre, con retirada previa de invitación en la Biblioteca

60 min

Zuzendaritza / Direccion
Ana Maestrojuán
Interpreteak / Intérpretes
Izaskun Lasarte, Ángel García

Laguntzaileak / Colaboran
Atarrabiako Liburutegi Publikoa, Nafarroako Liburutegi Publikoen Sarea, Innova Cultural programa / Biblioteca Pública de Villava, Red de Bibliotecas Públicas de Navarra, programa Innova Cultural

FORMATU TXIKIA
PEQUEÑO FORMATO

Literarte jaialdia / Festival literarte

PRODUCCIONES MAESTRAS

Lau liburu, lau dramaturgia, lau istorio berri, eta eszenaratze paregabea. Ana Maestrojuánek "La tía Tula" izan du inspirazio-iturri; Laura Laiglesiak, "Rewind"; Miguel Goikoetxandiak, "La ridícula idea de no volver a verte"; eta Virginia Morionesek, "El infinito en un junco". Formatu txikiko ikuskizuna, hurbilekoa, publikoa agertokian eserita dagoela. Ikuskizunaren ondotik, solasaldia izanen da zuzendariarekin eta antzezleekin.

Cuatro libros, cuatro dramaturgias, cuatro nuevas historias, una puesta en escena única. Ana Maestrojuán se inspira en "La tía Tula", Laura Laiglesia en "Rewind", Miguel Goikoetxandia en "La ridícula idea de no volver a verte" y Virginia Moriones en "El infinito en un junco". Espectáculo de pequeño formato, de cercanía, con público sentado en el escenario. Tras el espectáculo, se iniciará un coloquio con la directora y el elenco de intérpretes.

ROCK, BLUES

Mind The Gap

MAIATZA / MAYO
Ostirala / Viernes
12

Mind the Gap 2018an sortu zen, Alpargatas Cuando LLueve, Black Pearls, Los Tótem, Old Brothers Blues Band eta Atxajauna taldeetako kide ohiekin. Hori bezalako ibilbidearekin, arraroa izanen litzateke bertsionatzen ez ibiltzea hirurogeita hamarreko rocka eta bluesa (Allman Bros, Van Morrison, Lynyrd Skynyrd, Eric Burdon, Jose Cocker, etb.).

Mind the Gap se funda en 2018 con ex miembros de: Alpargatas Cuando LLueve, Black Pearls, Los Tótem, Old Brothers Blues Band y Atxajauna. Con semejante recorrido, hubiese sido extraño que no se dedicaran a versionar el Rock/Blues de los setenta, (Allman Bros, Van Morrison, Lynyrd Skynyrd, Eric Burdon, Jose Cocker, etc.).

20:00

Antzokia
Teatro

5 € leihatilan, taquilla
4 € interneten internet

80 min

Interpreteak / Intérpretes
Peio Mendioroz: (Gitarra eta ahotsa / guitarra y voz); Alberto Moreno (Ahotsa / voz); Nino Fraile (baxua / bajo); Miguel Zaratiegui (bateria / batería); Adolfo Lacunza (Gitarra eta ahotsa / guitarra y voz)

IKUSKIZUNA FAMILIENTZAT
ESPECTÁCULO FAMILIAR

MAIATZA / MAYO
Larunbata / Sábado
13

ANTZERKIA-ZIRKUA
TEATRO-CIRCO

“A toda vela”

ZIRIKA ZIRKUS

18:00

Antzokia
Teatro

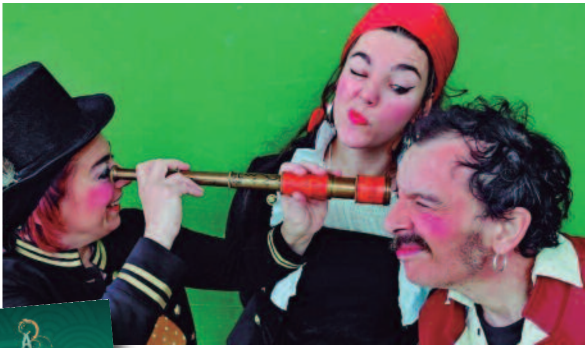
3 €

55 min

4 urtetik gora / A partir de 4 años

Egilea eta zuzendaria / Autoría y direccion
Zirika Zirkus
Interpreteak / Intérpretes
Ainhoa Juaniz, Iraia Salbide, Luis Lainez

Niko, gure protagonista, Augusta Robusta pirataren liburua irakurtzen ari zela, lo zanpa gelditu da. Lokartu eta berehala, bere ametsetako pertsonaiekin egin du topo. Hemen nago!, Augusta Robusta gaztea naiz! Agudo, entrenamendua eta planaren prestaketa eginen dugu eta, gero, aurkitu gabeko altxorren bila abiatuko gara!



Niko, nuestra protagonista, se ha quedado frita leyendo el libro de la pirata Augusta Robusta. Al poco de dormirse, se encuentra en sus sueños con los personajes de la historia. ¡Aquí estoy!, ¡soy Augusta Robusta Junior! ¡Avancemos, no perdamos más tiempo, izad las velas, que no paren esos remos!, ¡al abordaje!

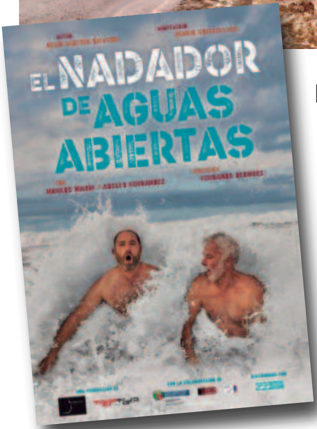
DRAMA

"El nadador de aguas abiertas"

K PRODUCCIONES

MAIATZA / MAYO
Igandea / Domingo
14

Nilo erdipurdiko aktorea da eta jada ez diote lanik ematen. Emazteak alde egin du, eta Nilo pentsamendu hondagarrietan barneratzen da. Trauma familiar bat ezkutatzen duen Walrus izeneko igerilari adituari esker, Nilok igerian ikasiko du berrogeita zortzi urterekin eta, bidean, bere bizitzako leziorik garrantzitsuena ere jasoko du.



Nilo es un actor mediocre al que ya no le dan trabajo. Su mujer lo ha dejado y él entra en una espiral de pensamientos auto-destructivos. Gracias a Walrus, un nadador experto que oculta un trauma familiar, Nilo aprenderá a nadar a los cuarenta y ocho años, y en el camino también recibirá la lección más importante de su vida.

20:00

Antzokia
Teatro

6 € leihatilan,
taquilla
5 € interneten
internet

70 min

Testugilea / Autoría del texto
Adam Martín Skilton
Egokitzapena / Adaptación
María Goiricelaya
Interpreteak / Intérpretes
Marcos Marín, Adolfo Fernández

ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN

17 - 26
MAIATZA / MAYO

Kultur Etxeko erakusketa gela

Sala de exposiciones Casa de Cultura

Ordutegia
Astelehenetik ostiralera, 18:00etatik 21:00etara
Sarrera
Dohainik

Horario
Lunes a viernes, de 18:00 a 21:00
Entrada
Gratuita

IKASTURTE BUKAERAKO LANAK
TRABAJOS FIN DE CURSO

Pintura / Pintura

MILAGROS GAY ETA ISABEL GARCÍAREN IKASLEAK / ALUMNADO DE MILAGROS GAY E ISABEL GARCÍA

Erakusketa honetan ikusgai dago Milagros Gayk eta Isabel Garcíak Kultur Etxean ematen dituzten pintura ikastaroetako jendeak 2022-23 ikasturtean egindako lan sorta bat.

En esta exposición podremos contemplar una selección de los trabajos realizados a lo largo del curso 2022-23 por las personas que asisten a los cursos de pintura que imparten Milagros Gay e Isabel García en la Casa de Cultura.

LGTBIfobiaren KONTRAKO NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA LGTBIfobia

ZINE-FORUMA EMAKUMEA
CINE-FÓRUM MUJER

"Carmen y Lola"

ARANTXA ECHEVARRÍA

Carmen neska nerabe ijitoa Madrilgo aldirietan bizi da. Haren destinoa ezkontzea eta ahal bezainbeste haur heztea da. Behin batean, ordea, Lola ezagutuko du, hau da, unibertsitatera joatea eta txorien graffitiak egitea amesten duen ijitoa. Bestelako ijitoa da. Beren maitasun-harremana aurrera eramaten saiatuko dira, senideen bazterkeriaren eta traben gainetik.

María Castejónek koordinatua, Historian doktorea, idazlea eta blogaria. Aditua genero-irudikapenetan, ikus-entzunezkoetan.

Carmen es una adolescente gitana que vive en el extrarradio de Madrid. Su destino es casarse y criar a tantos niños como sea posible. Pero un día conoce a Lola, una gitana que sueña con ir a la universidad, dibuja graffitis de pájaros y es diferente. Tratarán de llevar hacia delante su romance a pesar de la discriminación y de las trabas familiares.

Coordinado por María Castejón, doctora en Historia, escritora y bloggera. Especialista en representaciones de género en los medios audiovisuales

MAIATZA / MAYO
Asteazkena / Miércoles
17

19:00

Antzokia
Teatro

Sarrera librea
Entrada libre

94 min

Urtea / **Año** 2018
Zuzendaritza / **Dirección** Arantxa Echevarría
Nazionalitatea / **Nacionalidad** Espainia / España

Ez da gomendagarria 12 urtetik behekoentzat / **No recomendada para menores de 12 años**

Bereziki dago gomendatua genero berdintasuna sustatzeko / **Especialmente recomendada para el fomento de la igualdad de género**

MAIATZA / MAYO
Osteguna / Jueves
18

DIBERTSITATEA
DIVERSIDAD

“Creepy Crawly”

LED SILHOUETTE

LGTBIfobiaren KONTRAKO NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL CONTRA LA LGTBIfobia

20:00

Antzokia
Teatro

5 € leihatilan,
taquilla
4 € interneten
internet

50 min

Koreografia eta zuzendaritza artistikoa / Coreografía y dirección artística
Jon López
Zuzendaritza Dirección
Jon López, Martxel Rodriguez
Dantzariak / Bailarines
Marcos Martincano, Edoardo Ramirez y Martxel Rodriguez.

Publikoa agertokian egonen da eseria / Con público sentado en el escenario

Haurrak laster ikasten du bere emozioak kontrolatzen. Gizonak negarrari eutsi behar dio, ez agertu maitasunezko keinurik jendaurrean, menderatzailea izan behar du, bai eta mespretxuzko jarrera erakutsi ere. Baina inork ikusten ez duenean eta lasaitzen denean, haren ahulezia ageri da, konfiantza duen pertsonaren aurrean agertzen du bere barnea, lotsa guztiak alde batera utzita, hala afektiboak nola gorputzezkoak.

Sendaberri
Nuevos paisajes escénicos
Paisaia eszeniko berriak

El niño aprende pronto que debe controlar sus emociones. El hombre debe reprimir el llanto, no dar muestras de cariño en público, tiene que ser dominante y hasta despectivo. Pero cuando no es observado y se relaja, asoma su vulnerabilidad, se descubre ante la persona en quien confía y se libera de sus pudores, tanto afectivos como corporales.

JAZZ

Zugardi Rag Band

MAIATZA / MAYO
Larunbata / Sábado
20

Zugardi Rag Band taldean metalezko eta zurezko haize-instrumentuak jotzen dituzte, baita perkusioa ere, ahotsarekin batera. Hamalau musikari dira, Zizur Nagusi, Iruñea, Atarrabia, Barañain eta Sarrigurengoak. Joan den mendeko 20ko eta 30eko hamarkadetako music hall-eko klasikoak ematen dituzte, Broadwayko urrezko garaikoak, bai eta ragtime, jazz, blues, fox trot eta latin jazz estiloetako printzak ere.

Zugardi Rag Band es un conjunto de viento metal, viento madera, voz y percusión compuesto por catorce músicos procedentes de Zizur Mayor, Pamplona, Villava, Barañáin y Sarriguren. Su repertorio incluye clásicos del music hall de los años 20 y 30 del pasado siglo, de la época dorada de Broadway y temas del ragtime, jazz, blues, fox trot y latin jazz.

20:00

Antzokia
Teatro

5 € leihatilan, taquilla
4 € interneten internet

70 min

Musika-zuzendaria / Dirección musical
Alejandro Arbea
Interpreteak / Intérpretes
Ainara Roda (Ahotsa / voz), Alejandro Arbea, Uxue Roncal, Helia Úriz, Iñaki Jiménez, Fefa González, Amaia Cortés, Carlos Beloki, Peio Sagaseta, Héctor Pérez, Natxo Otaola, Ignacio Galindo, Xabier Valencia, Daniel Marín

MAIATZA / MAYO
Igandea / Domingo
21

20:00

Antzokia
Teatro

5 € leihatilan, taquilla
4 € interneten internet

50 min

Testu eta koreografia egilea / **Autoría texto y coreografía**
Amaya Goñi,Sophie Núñez
Zuzendaritza / **Dirección**
Joserra Martínez, Verónica Capozzoli
Interpreteak / **Intérpretes**
Amaya Goñi, Sophie Núñez

DISTOPIA

“By ò Bu”

YARLEKU TEATRO + EL PUNTO GUNEA

Molde surrealistan emandako zirku-distopia. Horma batek bereizitako bi pertsonaiak beren bakardade ugariak bizi dituzte. Nola zeharkatzen dituzte egunak? Zer itxaropenak eusten die haien bizitzari? Zer gertatuko litzateke, elkar topatuko balute? Trapezioek, istorio zirkularrek eta egoera arraroek dute “By ò Bu” unibertsoa osatzen.

Sendaberri
Nuevos paisajes escénicos
Paisaia eszeniko berriak

Distopia circense en clave surrealista. Dos personajes separados por un muro habitan sus múltiples soledades. ¿Cómo atraviesan los días? ¿Qué esperanza sostiene su existir? ¿Qué sucedería si se encontrarán? Trapecios, historias circulares y situaciones extravagantes componen el universo de “By ò Bu”.

ERAKUSKETA
EXPOSICIÓN

IKASTURTE BUKAERAKO LANAK
TRABAJOS FIN DE CURSO

Argazkia / Fotografía

LUIS ARELLANOREN IKASLEAK /
ALUMNADO DE LUIS ARELLANO

MAIATZA / MAYO
31
-
EKAINA / JUNIO
09

Erakusketan ikusgai dira Luis Arellanok Kultur Etxean emaniko argazki ikastaroetan ari direnek 2022-23 ikasturtean ondutako lan hautatuak.

En esta exposición podremos contemplar una selección de los trabajos realizados a lo largo del curso 2022-23 por las personas que asisten a los cursos de fotografía que imparte Luis Arellano en la Casa de Cultura.

Kultur Etxeko erakusketa gela

Sala de exposiciones Casa de Cultura

Ordutegia
Astelehenetik ostiralera, 18:00etatik 21:00etara
Sarrera
Dohainik

Horario
Lunes a viernes, de 18:00 a 21:00
Entrada
Gratuita

EKAINA / JUNIO
Larunbata / Sábado
3

SUSTRAI HERRIKOIA
RAÍZ POPULAR

“Clásicos y Populares”

SAN ANDRES ABESBATZA / CORAL SAN ANDRÉS

20:00

Antzokia
Teatro

6 € leihatilan, taquilla
5 € interneten internet

60 min

Zuzendaritza / Dirección
Ekhi Ocaña
Lankidetzak / Colaboraciones
Iosu Larumbe (pianoa / piano); Silvia García (dantza espainiarra / danza española); Ismael Yagüe (txistua / txistu); Santi Saavedra, Celia Bustamante (gaita galegoa / gaita gallega); Kantabriako panderetak / Pandereteras cántabras; Mikelats Dantza Taldea, Hari laukotea / Cuarteto de cuerda

“Klasikoak eta herrikoiak” kontzertu atsegina da, jende guztiarendako pentsatua. Errepertorioan badira musika tradizionalean inspiratu diren konpositore klasikoen lanak eta, era berean, sustrai herrikoian eta folklorikoan oinarritutakoak, abesbatzarako egokituak. Hainbat instrumentu arituko dira lankidetzan, hala nola pianoa, hari-laukotea, txistua, gaita galegoa, panderetak, etab. Gainera, hainbat dantza mota emanen dira, bai herrikoiak bai klasikoa, zapore herrikoiak eraginik berez hurbila eta bikaina zaigun musikaren bizitasuna eta edertasuna areagotzeko

“Clásicos y populares” es un concierto ameno y para todos los públicos. El repertorio reúne obras de compositores clásicos que se han inspirado en la música tradicional y obras de raíz popular y folklórica adaptadas para coro con colaboraciones instrumentales como piano, cuarteto de cuerda, txistu, gaita gallega, panderetas... Además, el concierto incluye intervenciones de distintos tipos de danza popular y clásica sumando vitalidad y belleza a una música de por sí cercana y vibrante por su sabor popular.

FUNTS DOKUMENTALAK
FONDOS DOCUMENTALES

Atarrabiako Artxibo Digitalaren aurkezpena / Presentación del Archivo digital de Villava

EKAINA / JUNIO
Osteguna / Jueves
08

19:00

Antzokia
Teatro

Sarrera gonbidapenarekin (leihatila) /
Entrada con invitación (taquilla)

Udalak, Kultura Zerbitzuaren bidez, artxibo digital bat sortu du, herritarrek argazki, ikus-entzunezko eta dokumentalen funtsak eskuratu ahal izateko. Artxibo digitalak funts horiek hedatzea du xede, sarbide birtualaren bidez eta, era berean, gure ondare materialaren zein immaterialaren balioa nabarmentzea.
Artxiboa aurkeztu ondoren, Kultur Etxeko X. urtemugaren bideoa emanen da lehen aldiz.

El Ayuntamiento, a través del Servicio de Cultura, ha creado un archivo digital que permitirá a la ciudadanía acceder a sus fondos fotográficos, audiovisuales y documentales. La finalidad del archivo digital es la difusión de estos fondos a través de un acceso virtual y la puesta en valor de nuestro patrimonio material e inmaterial.
Tras la presentación del archivo se proyectará por primera vez el video del X Aniversario de la Casa de Cultura.

ANTZERKI MUSIKALA
TEATRO MUSICAL

IKASTURTE BUKAERAKO IKUSKIZUNAK
ESPECTÁCULOS FIN DE CURSO

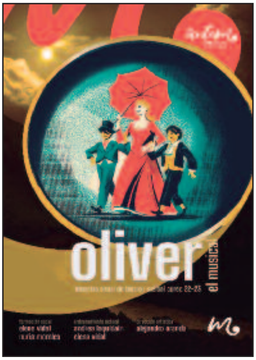
NAFARROAKO ANTZERKI MUSIKALAREN AKADEMIA /
ACADEMIA NAVARRA DE TEATRO MUSICAL (ANTEM)

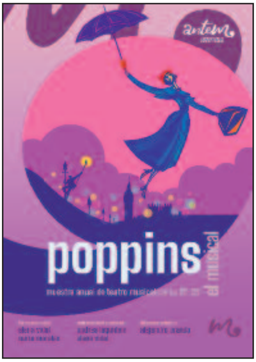
Antzokia
Teatro

20:00

Zuzendari orokorra / Dirección General
Alejandro Aranda

Musika-zuzendaria / Dirección Musical
Raquel Fernández





EKAINA / JUNIO
Igandea / Domingo
4

10 €

Christopher 15 urteko gazte barnerakoia da. Auzoko emakumearen txakurraren heriotzak dena aldatuko du.

Christopher es un joven introvertido de 15 años. La muerte del perro de la vecina lo cambiará todo.

EKAINA / JUNIO
Larunbata eta Igandea / Sábado y Domingo
17, 18

12 €

Oliver bere umezurztegitik doa ihesi garai hartako Londres latz hartara.

Oliver huye de su orfanato a la dura Londres de la época.

EKAINA / JUNIO
Larunbata eta Igandea / Sábado y Domingo
24, 25

12 €

Mary Poppinsek magia eta autokontrola erabiltzen ditu Banks-en seme-alabak zaintzeko.

Mary Poppins utiliza la magia y el autocontrol para cuidar a los hijos de los Banks.

Kultur Etxearen xedea

Kultur Etxea Atarrabiako Udalaren hurbileko kultur ekipamendua da eta herritargo kulturala eraikitzea du xede, bai arte prozesuen bidez, bai ekintza soziokulturalaren bidez, betiere kultur eragileen, taldeen eta herritarren arteko elkarlanean eta partaidetzan oinarriturik.

Hona hemen zer eskaintzen duen Kultur Etxeak:

- Kultura zabaltzeko programak (arte eszenikoak, musika, arte plastikoak, liburutegia, eta irakurzaletasuna bultzatzeko ekimena, zinema eta ikus-entzunezkoak, hitzaldiak…).
- Leku prestatuak arte jarduerak egiteko, taldeentzat nahiz artistentzat.
- Lanerako tokiak herriko elkarte eta taldeen saio komunitarioetarako.

Kultur Etxea honela osatua dago:

- Espazio eszenikoan 290 lagun sartzen dira.
- Erakusketa gela bat.
- Hainbat erabileratarako sei gela.
- Plastika gela bi (helduentzat eta haurrentzat).
- Antzerki-dantzarako gela bat.
- Hiru musika gela.
- Liburutegian badira bi irakurketa gela (helduentzat eta haurrentzat). Bestalde, bibliografia-funts zabala dauka eskura, eta zerbitzu aunitz eskaintzen ditu.

Kultur Etxeko ordutegia: astelehenetik ostiralera, 9:00etatik 14:30era eta 15:00etatik 21:30era
Harremana: 948 332659 // cultura@villava.es

Jaso nahi duzu kultur agenda posta elektronikoz? Idatz iezaguzu: cultura@villava.es

Finalidad de la Casa de Cultura

La **Casa de Cultura** es el equipamiento cultural de proximidad del **Ayuntamiento de Villava** cuya finalidad es construir ciudadanía cultural a través de los procesos artísticos y la acción sociocultural, en un entorno colaborativo y participativo de agentes culturales, colectivos y ciudadanía.

La Casa de Cultura ofrece:

- Programas de difusión cultural (artes escénicas, música, artes plásticas, biblioteca y animación a la lectura, cine y audiovisual, conferencias…).
- Espacios especializados para la práctica artística a entidades y artistas.
- Espacios de trabajo para las actuaciones comunitarias de asociaciones y colectivos locales.

La Casa de Cultura cuenta con:

- Un espacio escénico de 290 localidades.
- Una sala de exposiciones.
- Seis salas polivalentes.
- Dos aulas de artes plásticas (adultos e infantil).
- Un aula de teatro-danza.
- Tres salas para ensayos musicales,
- Una **Biblioteca** con dos salas de lectura (adultos e infantil) y ofrece un amplio fondo bibliográfico y múltiples servicios.

Horario de la Casa de Cultura: de lunes a viernes, de 9 a 14:30 y de 15 a 21:30
Contacto: 948 332659 // cultura@villava.es

¿Quieres recibir la agenda cultural por correo electrónico? Escríbenos a cultura@villava.es

L.G.: NA 1978-2018
D.L.: NA 1978-2018

Doako banaketa
Difusión gratuita

Maiatza / Mayo

A L	A M	A M	O J	O V	L S	I D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

03-12 Erakusketa / Exposición *Ikasturte bukaerako lanak.* **Eskulanak** / ***Trabajos fin de curso.*** **Manualidades**

06 eta / y 07 Musika / Música *Tailerra: "Izan Garelako – Gara / Porque Fuimos – Somos"* Atarrabia Abesbatza

09 Antzerkia, Literatura / Teatro, Literatura ***Literarte jaialdia / Festival literarte*** Producciones Maestras

12 Musika / Música ***Mind The Gap***

13 Ikuskizuna familientzat / Espectáculo familiar ***A toda vela*** Zirika Zirkus

14 Antzerkia / Teatro ***El nadador de aguas abiertas*** K Producciones

17-26 Erakusketa / Exposición *Ikasturte bukaerako lanak.* **Pintura** / ***Trabajos fin de curso.*** **Pintura**

17 Zine-foruma emakumea / Cine fórum mujer LGTBIfobiaren kontrako Nazioarteko Eguna / Día Internacional contra la LGTBIfobia ***Carmen y Lola***

18 Dantza / Danza LGTBIfobiaren kontrako Nazioarteko Eguna / Día Internacional contra la LGTBIfobia ***Creepy Crawly*** Led Silhouette

20 Musika / Música ***Zugardi Rag Band***

21 Antzerkia, Zirkoa / Teatro, Circo ***By ò Bu*** Yarleku Teatro, El Punto Gunea

31 Maiatza / mayo - 9 ekaina / junio Erakusketa / Exposición *Ikasturte bukaerako lanak.* **Argazkia** / ***Trabajos fin de curso.*** **Fotografía**

Ekaina / Junio

A L	A M	A M	O J	O V	L S	I D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

03 Musika / Música ***Clásicos y populares*** San Andrés Abesbatza / Coral San Andrés

04 Antzerki musikala / Teatro músical ***Ikasturte bukaerako lanak*** Nafarroako Antzerki Musikalaren Akademia / ***Espectáculos fin de curso*** Academia Navarra de Teatro Musical ***Un curioso incidente del perro a medianoche***

08 Aurkezpena / Presentación **Artxibo Digitalaren Aurkezpena / Presentación del Archivo Digital de Villava**

17, 18 Antzerki musikala / Teatro músical ***Ikasturte bukaerako lanak*** Nafarroako Antzerki Musikalaren Akademia / ***Espectáculos fin de curso*** Academia Navarra de Teatro Musical ***Oliver***

24, 25 Antzerki musikala / Teatro músical ***Ikasturte bukaerako lanak*** Nafarroako Antzerki Musikalaren Akademia / ***Espectáculos fin de curso*** Academia Navarra de Teatro Musical ***Poppins***

ANTOLATZAILEA / ORGANIZA
casa de cultura de villava
atarrabiako kultur etxea

ELKARTUTAKO GUNEA / ESPACIO ASOCIADO
NAFARROAKO ANTZOKI SAREA
RED DE TEATROS DE NAVARRA

LAGUNTZAILEA / COLABORA
Nafarroako Gobernua